

**No. 55905\***

---

**Canada  
and  
France**

**Agreement between the Government of Canada and the Government of the French Republic concerning youth mobility. Ottawa, 14 March 2013**

**Entry into force:** *1 January 2015, in accordance with article 14(1)*

**Authentic texts:** *English and French*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Canada, 29 August 2019*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Canada  
et  
France**

**Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République française relatif à la mobilité des jeunes. Ottawa, 14 mars 2013**

**Entrée en vigueur :** *1<sup>er</sup> janvier 2015, conformément au paragraphe 1 de l'article 14*

**Textes authentiques :** *anglais et français*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Canada, 29 août 2019*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT**  
**BETWEEN**  
**THE GOVERNMENT OF CANADA**  
**AND**  
**THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC**  
**CONCERNING YOUTH MOBILITY**

**THE GOVERNMENT OF CANADA**

**AND**

**THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC**

hereinafter referred to as the “Parties”,

**CONSIDERING** the historical ties of friendship and cooperation that unite them;

**WISHING** to build a unique partnership;

**HOPING** to facilitate cultural and professional exchanges so that young people of both countries may increase their knowledge of the languages, culture and society of the country of which they are not nationals, through a travel, study, internship, work and life experience in that country;

**CONVINCED** of the value of these exchanges;

**HOPING** to facilitate the temporary mobility of young people of both countries to contribute to their personal and professional development;

**RESPECTING** the rights and obligations in the legislation of the respective countries and in the international agreements and treaties to which they are party;

**NOTING** the *Agreement between the Government of Canada and the Government of the French Republic concerning Youth Exchanges*, done at Paris on 3 October 2003;

**CONSIDERING** the *Agreement between the Government of Canada and the European Community establishing a Framework for Cooperation in Higher Education, Training and Youth*, done at Helsinki on 5 December 2006;

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

## ARTICLE 1

### **Purpose**

The purpose of this Agreement is to simplify and facilitate the administrative procedures applicable to young Canadian nationals and young French nationals who wish to visit the country of which they are not nationals, in order to increase their knowledge of the languages, culture and society of that country through a travel, study, internship, work, and life experience.

## ARTICLE 2

### **Territorial Scope**

This Agreement concerns young Canadian nationals who wish to visit the territories of the European and overseas departments of the French Republic or the Territorial Collectivity of Saint Pierre and Miquelon, and young French nationals who wish to visit the territory of Canada.

## ARTICLE 3

### **Categories of Designated Young Nationals**

Subject to the applications submitted in this regard, each Party shall authorize the stay of young Canadian nationals or young French nationals described in one of the following categories:

- (a) young professionals who wish to enter and stay in the country of which they are not nationals in the context of professional development through salaried work experience under a fixed-term work contract, while enhancing their knowledge of the language and culture of that country. The Parties also consider as young professionals, without having to present a work contract, French nationals registered in the French “*programme de volontariat international en entreprises*” and expected in a subsidiary of a French company under a certificate from the French organization responsible for managing this program as well as Canadian nationals with a letter of offer under the Canadian program to come to Juno Beach or Vimy for a duty to remember;

- (b) Canadian students who wish to complete part of their university curriculum at a French institution as part of an inter-university agreement;
- (c) students, or young people, in training, who are enrolled in a secondary institution, an institution of higher education or a training centre, and who wish to complete, in the country of which they are not nationals, a work placement related to their course of study or their training, in accordance with the legislation in effect in that country;
- (d) young people who want to stay in the country of which they are not nationals for tourism and cultural discovery purposes and who wish to work there on a casual basis in order to supplement their financial resources.

#### **ARTICLE 4**

##### **Eligibility Requirements**

The Parties agree that the nationals described in Article 3 of this Agreement must, in order to be able to submit an application to stay under this Agreement, meet the following conditions:

- (a) be between the ages of eighteen and thirty-five on the date the application is received;
- (b) hold a Canadian or French passport that is valid for at least six months after the stated end date of the stay in the country of which they are not nationals;
- (c) have proof of sufficient financial resources to provide for their needs at the beginning of their stay and to allow them to leave the country of which they are not nationals at any time during their stay;
- (d) consent to pay the fees and taxes provided for under the legislation of each country;